

Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

► **B**

UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/2265

od 7. prosinca 2015.

o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene proizvode ribarstva za razdoblje od 2016. do 2018. i upravljanju njima

(SL L 322, 8.12.2015., str. 4.)

Koju je ispravio:

- **C1** Ispravak, SL L 52, 27.2.2016, str. 36 (2015/2265)
- **C2** Ispravak, SL L 73, 18.3.2016, str. 109 (2015/2265)



UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/2265

od 7. prosinca 2015.

o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene proizvode ribarstva za razdoblje od 2016. do 2018. i upravljanju njima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Opskrba Unije određenim proizvodima ribarstva trenutačno ovisi o uvozu iz trećih zemalja. Posljednjih 18 godina Unija je postala sve ovisnija o uvozu da bi zadovoljila svoju potrošnju proizvoda ribarstva. Uvozne carinske pristojbe za niz proizvoda ribarstva trebalo bi smanjiti ili suspendirati u okviru carinskih kvota odgovarajućeg opsega kako se ne bi ugrozila proizvodnja proizvoda ribarstva u Uniji i kako bi se osigurala odgovarajuća opskrba prerađivačke industrije u Uniji. Trebalo bi također uzeti u obzir osjetljivost pojedinačnih proizvoda ribarstva na tržištu Unije kako bi se osigurali jednaki uvjeti za proizvođače Unije.
- (2) Uredbom Vijeća (EU) br. 1220/2012 ⁽¹⁾ otvorene su autonomne carinske kvote Unije za određene proizvode ribarstva za razdoblje od 2013. do 2015. i predviđeno je upravljanje njima. S obzirom na to da razdoblje primjene te Uredbe istječe 31. prosinca 2015., važno je da se relevantna pravila sadržana u toj Uredbi odnose i na razdoblje od 2016. do 2018.
- (3) Svim uvoznicima Unije trebalo bi osigurati jednak i neprekinut pristup carinskim kvotama predviđenima u ovoj Uredbi, dok bi stope utvrđene za carinske kvote trebalo bez prekida primjenjivati na sve uvoze dotičnih proizvoda ribarstva u svim državama članicama do iskorištenja carinskih kvota.
- (4) Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 ⁽²⁾ predviđa se sustav upravljanja carinskim kvotama koji slijedi kronološki redoslijed po datumu prihvaćanja deklaracija o puštanju u slobodni promet. Carinskim kvotama otvorenima ovom Uredbom trebale bi upravljati Komisija i države članice u skladu s navedenim sustavom.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 1220/2012 od 3. prosinca 2012. o trgovinskim mjerama za jamčenje opskrbe prerađivača Unije određenim proizvodima ribarstva od 2013. do 2015., te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 104/2000 i Uredbe (EU) br. 1344/2011 (SL L 349, 19.12.2012., str. 4.).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.).

▼B

- (5) Primjenom Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma između Europske unije i Kanade izmijenit će se sadašnji povlašteni pristup tržištu Unije za kozice i škampe vrste *Pandalus borealis* obuhvaćene carinskom kvotom predviđenom u ovoj Uredbi. Tu bi kvotu stoga trebalo prilagoditi kako bi se osigurala ista razina povlaštene opskrbe tržišta Unije kao i prije stupanja na snagu ili privremene primjene tog sporazuma.

- (6) Primjenom dodatnog protokola uz sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške koji je u pregovorima dogovoren usporedno s financijskim mehanizmom EGP-a za razdoblje od 2014. do 2021. izmijenit će se sadašnji povlašteni pristup tržištu Unije za haringe obuhvaćene dvjema carinskim kvotama predviđenima u ovoj Uredbi. Te bi kvote stoga trebalo prilagoditi kako bi se osigurala ista razina povlaštene opskrbe tržišta Unije kao i prije stupanja na snagu ili privremene primjene tog dodatnog protokola.

- (7) Važno je prerađivačkoj industriji proizvoda ribarstva pružiti sigurnost u opskrbi ribljim sirovinama omogućujući stalni rast i ulaganja te, što je još važnije, olakšati toj industriji prilagodbu zamjeni suspenzija kvotama bez prekida opskrbe. Stoga je primjereno, u odnosu na određene proizvode ribarstva na koje su se primjenjivale suspenzije, osigurati sustav koji pokreće automatsko povećanje primjenjivih carinskih kvota pod određenim uvjetima.

- (8) Kako bi se osiguralo učinkovito zajedničko upravljanje carinskim kvotama, državama članicama trebalo bi dopustiti da iz iznosa carinskih kvota povuku potrebne količine koje odgovaraju njihovim stvarnim uvozima. Budući da se takvom metodom upravljanja zahtijeva bliska suradnja između država članica i Komisije, Komisija bi trebala moći pratiti stopu po kojoj se carinske kvote iskorištavaju i u skladu s time trebala bi obavijestiti države članice,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uvozne carinske pristojbe za proizvode navedene u Prilogu smanjuju se ili suspendiraju u okviru carinskih kvota, u skladu sa stopama, za određena razdoblja i do iznosa koji su tamo navedeni.

Članak 2.

Carinskim kvotama iz članka 1. ove Uredbe upravlja se u skladu s člancima 308.a i 308.b te člankom 308.c stavkom 1. Uredbe (EEZ) br. 2454/93.



Članak 3.

1. Carinska kvota koja se primjenjuje pod rednim brojem 09.2794 za kuhane i oguljene kozice i škampe vrste *Pandalus borealis* i *Pandalus montagui*, za preradu, utvrđena u Prilogu ovoj Uredbi na 30 000 tona godišnje, automatski se smanjuje na 7 000 tona godišnje počevši od 1. siječnja godine koja slijedi godinu u kojoj Sveobuhvatni gospodarski i trgovinski sporazum između Europske unije i Kanade stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije.

2. Carinska kvota koja se primjenjuje pod rednim brojem 09.2788 za haringe težine veće od 100 g po komadu ili komade s kožom i bez leđne kosti težine veće od 80 g po komadu, za preradu, utvrđena u Prilogu ovoj Uredbi na 17 500 tona godišnje, automatski se smanjuje na 12 000 tona godišnje počevši od dva mjeseca nakon što dodatni protokol uz sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške, koji je u pregovorima dogovoren usporedno s financijskim mehanizmom EGP-a za razdoblje od 2014. do 2021., stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije. Međutim, nikakvo se automatsko smanjenje ne primjenjuje kada je raspoloživa količina te carinske kvote u relevantnom trenutku niža od ili jednaka 12 000 tona.

3. Carinska kvota koja se primjenjuje pod rednim brojem 09.2792 za haringe, začinjene i/ili zakiseljene octom, u salamuri, konzervirane u kacama neto ocijeđene težine najmanje 70 kg, za preradu, utvrđena u Prilogu ovoj Uredbi na 15 000 tona godišnje, automatski se smanjuje na 7 500 tona godišnje počevši od dva mjeseca nakon što dodatni protokol uz sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške, koji je u pregovorima dogovoren usporedno s financijskim mehanizmom EGP-a za razdoblje od 2014. do 2021., stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije. Međutim, nikakvo se automatsko smanjenje ne primjenjuje kada je raspoloživa količina te carinske kvote u relevantnom trenutku niža od ili jednaka 7 500 tona.

4. Komisija bez nepotrebne odgode obavješćuje države članice da su uvjeti utvrđeni u stavcima od 1. do 3. ispunjeni te objavljuje informacije o novim primjenjivim carinskim kvotama u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

Članak 4.

1. Komisija bez nepotrebne odgode utvrđuje je li 30. rujna odgovarajuće kalendarske godine iskorišteno 80 % godišnje carinske kvote za proizvod ribarstva na koji se ovaj članak primjenjuje u skladu s Prilogom. Ako je to slučaj, smatra se da se godišnja carinska kvota, utvrđena u Prilogu, automatski povećava za 20 %. Povećana godišnja carinska kvota je carinska kvota koja se primjenjuje u odnosu na taj proizvod ribarstva za odgovarajuću kalendarsku godinu.

2. Na zahtjev barem jedne države članice i ne dovodeći u pitanje stavak 1., Komisija utvrđuje je li prije 30. rujna odgovarajuće kalendarske godine iskorišteno 80 % godišnje carinske kvote za proizvod

▼B

ribarstva na koji se ovaj članak primjenjuje u skladu s Prilogom. Ako je to slučaj, primjenjuje se stavak 1.

3. Komisija bez nepotrebne odgode obavješćuje države članice da su uvjeti utvrđeni u stavku 1. ili 2. ispunjeni te objavljuje informacije o novim primjenjivim carinskim kvotama u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

4. Daljnje povećanje za odgovarajuću kalendarsku godinu nije moguće primijeniti za carinsku kvotu povećanu u skladu sa stavkom 1.

Članak 5.

Komisija i carinska tijela država članica blisko surađuju kako bi osigurali ispravno upravljanje primjenom ove Uredbe te nadzor te primjene.

Članak 6.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016. do 31. prosinca 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG

Redni broj	Oznaka KN	Potpodjela TARIC	Opis	Godišnja količina kvote (u tonama) (*)	Carina unutar kvote	Kvotno razdoblje
09.2759	ex 0302 51 10	20	Bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i riba vrste <i>Boreogadus saida</i> , osim jetara i ikre, svježi, rashlađeni ili zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	75 000 ⁽⁹⁾	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i riba vrste <i>Boreogadus saida</i> , soljeni ili u salamuri, ali ne sušeni ni dimljeni, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	4 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
		25				
	ex 0305 69 10	29 10				
09.2776	ex 0304 71 10	10	Bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), zamrznuti fileti i zamrznuto meso, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	38 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Plavi oslić (<i>Macruronus</i> spp.), zamrznuti fileti i drugo zamrznuto meso, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0304 79 90	11				
		17				
	ex 0304 95 90	11				
		17				
09.2798	ex 0306 16 99	20	Kozice i škampi vrsta <i>Pandalus borealis</i> i <i>Pandalus montagui</i> , u ljusci, svježi, rashlađeni ili zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
		30				
	ex 0306 26 90	12				
		14				
		92				
		93				

▼C2▼B

▼B

Redni broj	Oznaka KN	Potpodjela TARIC	Opis	Godišnja količina kvote (u tonama) (*)	Carina unutar kvote	Kvotno razdoblje
09.2794	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	45 62 50 55	Kozice i škampi vrsta <i>Pandalus borealis</i> i <i>Pandalus montagui</i> , kuhani i oguljeni, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	30 000 ⁽⁴⁾	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2800	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	55 60	Kozice i škampi vrste <i>Pandalus jordani</i> , kuhani i oguljeni, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	3 500	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2802	ex 0306 17 92 ex 0306 27 99	20 30	Kozice i škampi vrsta <i>Penaeus Vannamei</i> i <i>Penaeus monodon</i> , neovisno o tome jesu li u ljusci ili ne, svježi, rashlađeni ili zamrznuti, ne kuhani, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	40 000 30 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2016. 1.1.2017. – 31.12.2017. 1.1.2018. – 31.12.2018.
09.2760	ex 0303 66 11 ex 0303 66 12 ex 0303 66 13 ex 0303 66 19 ex 0303 89 70 ex 0303 89 90	10 10 10 11 91 10 30	Oslić (<i>Merluccius</i> spp. osim <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) i rožnati huj (<i>Genypterus blacodes</i> i <i>Genypterus capensis</i>), zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2774	ex 0304 74 19 ex 0304 95 50	10 10	Sjevernopacifički oslić (<i>Merluccius productus</i>), zamrznuti fileti i drugo meso, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2770	ex 0305 63 00	10	Inćuni (<i>Engraulis anchoita</i>), soljeni ili u salamuri, ali ne sušeni ni dimljeni, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 500	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2754	ex 0303 89 45	10	Inćuni (<i>Engraulis anchoita</i> i <i>Engraulis capensis</i>), zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2788	ex 0302 41 00 ex 0303 51 00 ex 0304 59 50 ex 0304 99 23	10 10 10 10	Haringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), težine veće od 100 g po komadu ili komadi s kožom i bez leđne kosti težine veće od 80 g po komadu, osim jetara i ikre, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500 ⁽⁵⁾	0 %	1.10.2016. – 31.12.2016. 1.10.2017. – 31.12.2017. 1.10.2018. – 31.12.2018.

▼C1

▼B

▼B

Redni broj	Oznaka KN	Potpodjela TARIC	Opis	Godišnja količina kvote (u tonama) (*)	Carina unutar kvote	Kvotno razdoblje
09.2792	ex 1604 12 99	11	Haringe, začinjene i/ili zakiseljene octom, u salamuri, konzervirane u kacama neto ocijeđene težine najmanje 70 kg, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	5 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2790	ex 1604 14 26	10	Fileti dobiveni uzdužnim rezanjem tune i tunja prugavca, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	25 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
09.2785		91	Trup ⁽⁸⁾ lignje (<i>Ommastrephes</i> spp., osim <i>Todarodes sagittatus</i> (synonym <i>Ommastrephes sagittatus</i>), <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., zamrznuti, s kožom i perajama, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	40 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0307 49 59	10				
	ex 0307 99 11	10				
09.2786	ex 0307 99 17	21	Lignja (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Todarodes</i> spp., osim <i>Todarodes sagittatus</i> (synonym <i>Ommastrephes sagittatus</i>), <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., zamrznuta, cijela ili krakovi i peraje, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 500	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	►C1 ex 0307 49 59 ◀	20				
	►C1 ex 0307 99 11 ◀	20				
	►C1 ex 0307 99 17 ◀	29				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Aljaška kolja (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrznuta, zamrznuti fileti i drugo zamrznuto meso, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	300 000 ⁽⁹⁾	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	60 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2746	ex 0302 89 90	30	Riba vrste <i>Lutjanus purpureus</i> , svježa, rashlađena, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 500	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2748	ex 0302 90 00	95	Tvrdi riblja ikra, svježa, rashlađena ili zamrznuta, soljena ili u salamuri, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
	ex 0303 90 90	91				
	ex 0305 20 00	30				

▼B

Redni broj	Oznaka KN	Potpodjela TARIC	Opis	Godišnja količina kvote (u tonama) (*)	Carina unutar kvote	Kvotno razdoblje
09.2750	ex 1604 32 00	20	Tvrda riblja ikra, oprana, očišćena od drugih organa i samo soljena ili u salamuri, za preradu zamjenskih proizvoda za kavijar ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2778	ex 0304 83 90 ex 0304 99 99	21 65	Riba iz reda plosnatica, zamrznuti fileti i drugo riblje meso (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 000	0 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2824	ex 0302 52 00 ex 0303 64 00	10 10	Koljak (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) svježi, rashlađeni ili zamrznuti bez glave, škrga i utrobe, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 000	2,6 %	1.1.2016. – 31.12.2018.
09.2826	ex 0306 17 99 ex 0306 27 99	10 20	Kozice i škampi vrste <i>Pleoticus Muelleri</i> , neovisno o tome jesu li u ljusci ili ne, svježi, rashlađeni ili zamrznuti, za preradu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 000	4,2 %	1.1.2016. – 31.12.2018.

(*) Izraženo u neto težini ako nije drukčije navedeno.

⁽¹⁾ Na carinsku kvotu primjenjuju se uvjeti utvrđeni u člancima od 291. do 300. Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

⁽²⁾ Carinska kvota nije dostupna za proizvode namijenjene isključivo za jedan ili više sljedećih postupaka:

- čišćenje, odstranjivanje utrobe, repova, glava,
- rezanje,
- prepakiranje zamrznutih fileta IQF,
- uzorkovanje, sortiranje,
- označivanje,
- pakiranje,
- hlađenje,
- zamrzavanje,
- duboko zamrzavanje,
- glaziranje,
- odmrzavanje,
- odvajanje.

Carinska kvota nije dostupna za proizvode koji su osim toga namijenjeni i za tretiranje ili postupke na temelju kojih se daje pravo na kvotu kada se takvo tretiranje ili postupci obavljaju na razini maloprodaje ili ugostiteljskih usluga. Smanjenje uvoznih carinskih pristojbi primjenjuje se samo za proizvode namijenjene ljudskoj prehrani.

Carinska je kvota, međutim, dostupna za materijale namijenjene za jedan ili više sljedećih postupaka:

- rezanje na kockice,
- rezanje na prstenove, rezanje na trake za materijale pod oznakama KN 0307 49 59, 0307 99 11, 0307 99 17,
- filetiranje,
- proizvodnja komada s kožom i bez ledne kosti,
- rezanje zamrznutih blokova,
- razdvajanje fileta zamrznutih u blokove.

▼ **B**

- **C1** ⁽³⁾ Proizvodi pod oznakama KN 0306 16 99 (potpodjele TARIC 20 i 30), 0306 26 90 (potpodjele TARIC 12, 14, 92 i 93), 1605 21 90 (potpodjele TARIC 45, 55 i 62), 1605 29 00 (potpodjele TARIC 50, 55 i 60), 0306 17 92 (potpodjela TARIC 20), 0306 27 99 (potpodjela TARIC 30), 0306 17 99 (potpodjela TARIC 10) i 0306 27 99 (potpodjela TARIC 20), neovisno o bilješci 2., ispunjavaju uvjete ◀ za kvotu ako se na njih primjenjuje postupak kojim se škampi i kozice podvrgavaju tretmanu prerade s plinovima za pakiranje, kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehranbenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.).
- ⁽⁴⁾ Carinska kvota 09.2794 automatski se smanjuje na 7 000 tona godišnje počevši od 1. siječnja godine koja slijedi godinu u kojoj Sveobuhvatni gospodarski i trgovinski sporazum između Europske unije i Kanade stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije.
- ⁽⁵⁾ Carinska kvota 09.2788 automatski se smanjuje na 12 000 tona godišnje počevši od dva mjeseca nakon što dodatni protokol uz sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške, koji je u pregovorima dogovoren usporedno s financijskim mehanizmom EGP-a za razdoblje od 2014. do 2021., stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije.
- ⁽⁶⁾ Carinska kvota 09.2792 automatski se smanjuje na 7 500 tona godišnje počevši od dva mjeseca nakon što dodatni protokol uz sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške, koji je u pregovorima dogovoren usporedno s financijskim mehanizmom EGP-a za razdoblje od 2014. do 2021., stupi na snagu ili se počne privremeno primjenjivati, ovisno o tome što nastupi ranije.
- ⁽⁷⁾ Izraženo u neto ocijeđenoj težini.
- ⁽⁸⁾ Trup glavonošca ili lignja bez glave i krakova, s kožom i perajama.
- ⁽⁹⁾ Primjenjuje se članak 4.
-